

MANUAL DE USO SEGURO E ADEQUADO

Safety and Instruction Manual • Manual de uso seguro y adecuado
• Mode d'emploi • ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ И ПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

TRAMONTINA

TCP.400

CHURRASQUEIRA A CARVÃO

CHARCOAL GRILL

GRILL A CARBÓN

BARBECUE À CHARBON

Гриль на углях



26500/006 - TCP 400

SUMÁRIO

1. INTRODUÇÃO	3
2. DIMENSÕES DO PRODUTO MONTADO	3
2.1. TCP-400	3
2.2. PEÇAS E QUANTIDADES.....	3
3. PREPARANDO SUA CHURRASQUEIRA PARA USO	3
3.1. PROCEDIMENTOS DE MONTAGEM	4
4. INFORMAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA	4
4.1. SÍMBOLOS DE SEGURANÇA	4
4.2. RECOMENDAÇÕES DE USO: PERIGO	4
4.3. RECOMENDAÇÕES DE USO: ATENÇÃO E CUIDADO	4
5. ORIENTAÇÕES ÚTEIS.....	5
5.1. INICIANDO COM UMA CHURRASQUEIRA A CARVÃO	5
6. INSTRUÇÕES DE LIMPEZA.....	5
7. RESPONSABILIDADE AMBIENTAL.....	5
8. GARANTIA	5

1. INTRODUÇÃO

Este Manual de Uso Seguro e Adequado deve ser lido e observado antes de operar a churrasqueira pela primeira vez e sempre que houver dúvida.

Não descarte este manual, pois ele contém informações importantes do produto (instalação, uso, manutenção e limpeza), como também alertas e cuidados para utilização segura e adequada.

Antes de montar a churrasqueira, verifique se todas as peças do modelo adquirido estão disponíveis.

O não cumprimento destes avisos e cuidados resulta na perda da garantia, e, além disso, pode causar lesões corporais graves ou morte, assim como incêndio ou explosão que poderão ocasionar danos à propriedade.

As figuras deste manual são meramente ilustrativas. O fabricante se reserva o direito de modificar o produto a qualquer momento que considerar necessário com o objetivo de introduzir melhorias, sem que prejudique as características essenciais de funcionamento e de segurança.

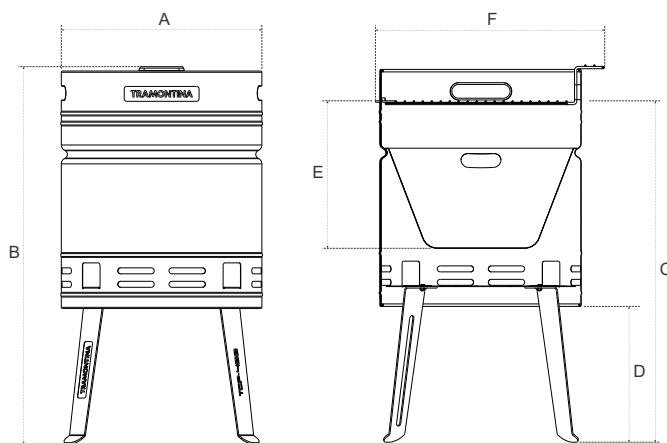
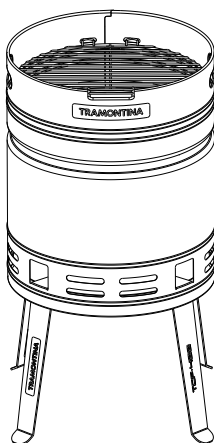
Esta churrasqueira é recomendada apenas para uso doméstico, tendo sido projetada somente para utilização ao ar livre.

2. DIMENSÕES DO PRODUTO MONTADO

2.1. TCP-400:

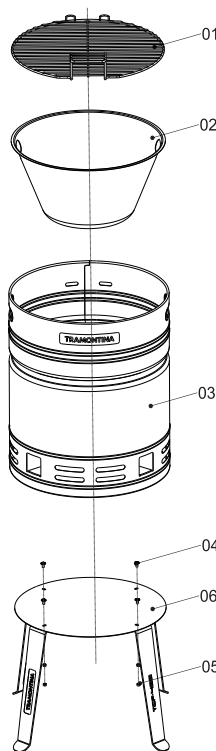
*As dimensões abaixo servem meramente como referência.

Identificação	Medida (cm)
A	40,4
B	76
C	68,8
D	27,7
E	30,1
F	45,9



2.2. PEÇAS E QUANTIDADES:

Peça	Descrição	Quantidade
1	Grelha de aço inox para cozimento	1
2	Bandeja de aço carbono esmaltado	1
3	Corpo de aço inox	1
4	Parafuso M5	4
5	Porca M5	4
6	Base de aço pintado	1



3. PREPARANDO SUA CHURRASQUEIRA PARA USO:

Para preparar sua churrasqueira rapidamente e com sucesso, considere as seguintes sugestões:

- Verifique se todas as peças que fazem parte da churrasqueira se encontram dentro da embalagem. Para conferência, utilize a relação das peças no item 2.2. deste manual.
- Lave a grelha para cozimento com detergente neutro e água corrente.
- Retire todas as fitas e adesivos ou películas protetoras que estejam coladas sobre os componentes da churrasqueira.

3.1. PROCEDIMENTO DE MONTAGEM:

Etapa 01:

Monte a base de aço (peça 06) no corpo da churrasqueira (peça 03) usando os parafusos M5 (peça 04) e porca M5 (peça 05), conforme figura 01.

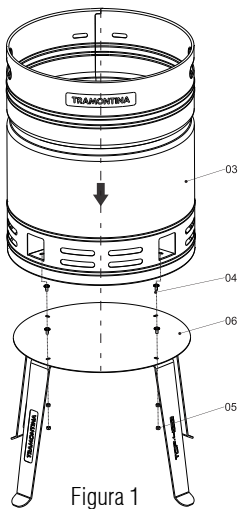


Figura 1

Etapa 02:

Posicione a bandeja para carvão (peça 02) dentro da churrasqueira, conforme figura 02.

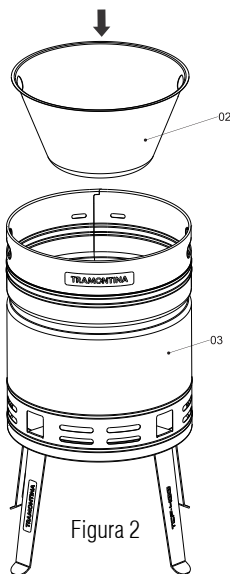


Figura 2

Etapa 03:

Posicione a grelha (peça 01) na posição correta conforme figuras 03 e 04.

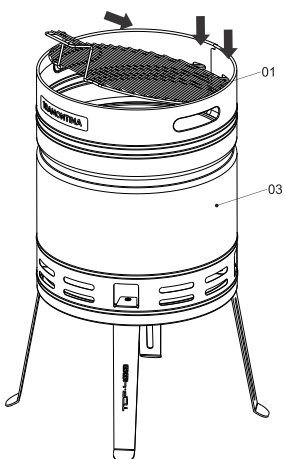


Figura 3

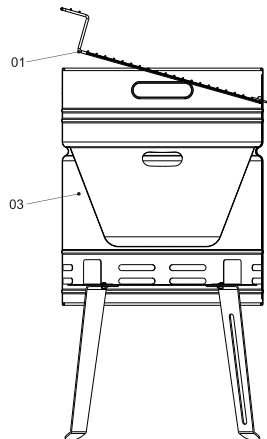


Figura 4

4. INFORMAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

4.1. SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

Irá alertá-lo para informações importantes sobre segurança.

- Palavras de **PERIGO**, **ATENÇÃO** ou **CUIDADO** serão utilizadas com o símbolo **SEGURANÇA** .
- PERIGO** irá identificar as situações mais graves.

4.2. RECOMENDAÇÕES DE USO: PERIGO

- O não cumprimento dos alertas de “**PERIGO**, **ATENÇÃO** e **CUIDADO**” contidos neste Manual de Uso Seguro e Adequado pode resultar em lesão corporal grave, assim como incêndio ou explosão que poderão ocasionar danos à propriedade.
- Somente use esta churrasqueira em áreas externas. Nunca a utilize em áreas fechadas como garagens, sacadas e corredores. Se usada em ambientes fechados, gases tóxicos se acumulam e poderão causar lesões corporais graves ou morte.
- Mantenha a churrasqueira afastada de materiais combustíveis, vapores, gases e líquidos inflamáveis como gasolina, álcool, etc.
- A montagem inadequada pode ser perigosa. Siga as instruções deste manual, e somente utilize a churrasqueira quando todas as peças estiverem devidamente posicionadas e fixadas conforme determina o manual.
- Não adicione líquidos de partida para carvão, carvão impregnado com fluido de acendimento, qualquer outro líquido inflamável (gasolina, álcool, ...) ou outros fluidos altamente voláteis.
- Tenha sempre muito cuidado ao utilizar a churrasqueira, pois a mesma estará quente durante o uso.
- Não deixe crianças, animais de estimação e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, sem supervisão, perto da churrasqueira quente.
- Mantenha peças pequenas e sacos plásticos fora do alcance de crianças.
- A churrasqueira não pode ser utilizada por crianças ou pessoas não capacitadas.
- Somente movimente a churrasqueira quando não estiver em uso e com todos os seus componentes frios.
- Somente remova as cinzas após estarem frias e o carvão completamente queimado. Assegure-se que a churrasqueira esteja fria.
- O carvão deve ser colocado sempre no recipiente específico (bandeja de aço esmaltado para carvão), nunca diretamente no fundo da churrasqueira.
- Manipule e armazene acendedores elétricos quentes com cuidado.
- Mantenha fios e cabos elétricos longe das superfícies quentes da churrasqueira e distantes de áreas com circulação de pessoas.
- Não use a churrasqueira sob condições de ventos mais fortes, pois poderá reduzir seu desempenho, aumentar o consumo de carvão e eventuais riscos gerados pelas cinzas quentes.
- Não utilize a churrasqueira sobre superfícies que possam entrar em combustão ou derreter devido à proximidade do calor.

4.3. RECOMENDAÇÕES DE USO: ATENÇÃO E CUIDADO

- Durante o uso, mantenha a churrasqueira todo o tempo sobre superfície plana, estável e sem inclinação, longe de material combustível e inflamável.
- Antes de manusear grelhas, cinzas, carvão ou a própria churrasqueira, certifique-se que não estejam quentes.
- Enquanto o fogo/braseiro estiver aceso ou as cinzas e o corpo da churrasqueira estiverem quentes, não deixe a churrasqueira sem supervisão.
- Nunca utilize água para controlar labaredas ou para extinguir o fogo, pois pode danificar o acabamento da churrasqueira.
- Recomenda-se a utilização de luvas de proteção Tramontina contra o calor durante a utilização e manuseio da churrasqueira (assando alimentos ou enquanto estiver quente).
- Recomenda-se a utilização dos utensílios Tramontina com cabos longos, os quais são apropriados para churrasco, pois oferecem uma distância segura da churrasqueira.
- Nunca descarte brasas em locais onde possam ser pisadas ou ocasionar incêndios. Nunca despeje cinzas ou carvão antes que estejam completamente frios.
- Devido à variação de temperatura, poderá ocorrer afrouxamento nos parafusos de fixação da base da sua churrasqueira. Reaperte-os regularmente.
- Antes de guardar a churrasqueira, remova o carvão, as cinzas e limpe todos os seus componentes (ver instruções de limpeza).
- Nunca monte ou manuseie a churrasqueira sob influência de drogas, tais como bebidas alcoólicas, medicamentos, etc.

- Esta churrasqueira não se destina a ser utilizada dentro ou sobre veículos e/ou barcos.
- Esta churrasqueira não se destina e nunca deve ser usada como um aquecedor.
- Não use roupas com mangas soltas (largas) enquanto estiver acendendo ou usando a churrasqueira.
- Nunca se apoie ou permita que crianças subam na churrasqueira.
- Nunca se incline sobre a churrasqueira quando estiver em uso ou ainda quente.
- Tenha cuidado para não bater utensílios na borda da churrasqueira, pois poderá danificar o produto.

⚠ Atenção com o manuseio da grelha:

- Recomenda-se movimentar a grelha fria, mas caso haja necessidade de movimentá-la quente deve-se utilizar utensílios para proteção.

5. ORIENTAÇÕES ÚTEIS

5.1. INICIANDO COM UMA CHURRASQUEIRA A CARVÃO

- Para um fluxo de ar adequado, as cinzas acumuladas na parte inferior da bandeja devem ser removidas. Porém, antes de removê-las, observe para que as brasas estejam extintas.
- Siga as instruções da embalagem do fornecedor de carvão. Observe a quantidade de carvão indicada abaixo:

Churrasqueira	Quantidade de Carvão
TCP-400	Aproximadamente 1,5 kg

- Posicione o carvão em forma de pirâmide e acenda obedecendo as instruções contidas neste manual.
- Após aproximadamente 15 a 20 minutos de fogo, espalhe as brasas com utensílio de cabo longo. Recomenda-se o uso de utensílios **Tramontina**.
- Certifique-se de que o carvão não fique muito próximo à grelha.

6. INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

Para manter o bom desempenho e a durabilidade da sua churrasqueira, siga as orientações de limpeza abaixo:

⚠ PERIGO

- Não toque ou efetue qualquer limpeza na churrasqueira enquanto esta não estiver totalmente fria e as brasas extintas.
- Retire a grelha (vide instruções de atenção com o manuseio da grelha).
- Remova as cinzas.
- Lave a grelha usando uma escova com cerdas metálicas, detergente neutro e água quente. Enxágue com água corrente e seque imediatamente. Recomenda-se o uso de uma escova com cerdas metálicas Tramontina. É necessária a limpeza da grelha após cada uso.
- As demais peças da sua churrasqueira deverão ser lavadas após cada uso com uma esponja macia, detergente neutro e água quente. Enxágue bem com água corrente e seque-as imediatamente. Mantenha a sua churrasqueira sempre seca.

⚠ ATENÇÃO

- Em ambiente com maresia, umidade excessiva ou com a retenção de determinados resíduos (sal, gordura, alimentos...), a churrasqueira poderá apresentar corrosão (ferrugem) de forma mais acelerada. Redobre os cuidados de limpeza, manutenção e armazenamento.
- Antes de reutilizar a churrasqueira, verifique os sistemas de fixação da base. Caso necessário, reaperte-os.
- A limpeza da grelha pode ser feita utilizando escovas com cerdas metálicas desenvolvidas para este fim.
- As escovas devem ser utilizadas com cuidado e exclusivamente para esta finalidade. Sempre lave bem as grelhas após utilização da escova, pois pode haver desprendimento de cerdas durante o uso. As escovas devem ser substituídas quando apresentarem cerdas soltas.
- Nunca usar objetos pontiagudos para limpar qualquer parte da churrasqueira ou

remover cinzas, pois podem danificar o acabamento.

- Nunca usar produtos de limpeza abrasivos na churrasqueira, pois isto poderá danificar o acabamento.
- Qualquer dano ao acabamento irá comprometer a resistência à corrosão dos componentes da churrasqueira.
- A churrasqueira deve ser cuidadosamente limpa após o uso e mantida em um local protegido e seco.
- Nunca lave os componentes deste produto em máquina de lavar.
- Nunca utilize produtos como álcool, ácidos ou solventes.

7. RESPONSABILIDADE AMBIENTAL

Cada produto Tramontina que você tem em casa é fruto de um cuidadoso trabalho, pensado para transformar todo nosso processo produtivo em uma ação para fazer o mundo melhor. Saiba mais em sustentabilidade.tramontina.com.br



Embalagem

Os materiais que compõem a embalagem são recicláveis. Por isso, para fazer o descarte, separe adequadamente os plásticos, papéis, papelão, entre outros, que fazem parte da embalagem deste produto, destinando-os, preferencialmente, a recicladores.

Produto

Este produto é desenvolvido com materiais recicláveis e que podem ser reutilizados, contudo não pode ser descartado junto ao lixo doméstico. Observe a legislação local para fazer o descarte do seu produto de forma correta, sem prejudicar o meio ambiente.

8. GARANTIA

A **Tramontina** S/A Cutelaria oferece garantia a este produto contra defeitos de fabricação pelo período total de 12 (doze) meses, sendo 90 (noventa) dias de garantia legal e 09 (nove) meses de garantia contratual.

O prazo de garantia inicia sua contagem da emissão da Nota Fiscal de venda do produto, que deverá ser anexada ao presente termo. A garantia será válida somente mediante apresentação da nota fiscal de compra.

Esta Garantia se restringe à reparação ou substituição de peças que apresentem defeitos sob condições normais de uso, após análise e confirmação de que estas estão com defeito. Entre em contato com o Serviço Autorizado Tramontina mais próximo (informações de contato em nosso site). Se confirmado o defeito e que a reclamação procede, o fabricante substituirá as peças sem custo. No caso de devolução de peças defeituosas, os custos de transporte devem ser pré-pagos pelo consumidor. Quando o fabricante retornar peças para o consumidor, o frete ou postagem também deve ser pré-pago pelo consumidor.

Não existem outras garantias implícitas, exceto conforme estabelecido expressamente neste documento, e quaisquer garantias são limitadas à duração do período de cobertura aqui previsto.

A garantia (legal e/ou contratual) não cobre:

- Os defeitos decorrentes da inobservância das recomendações de uso e de limpeza contidas neste manual;
- Quaisquer falhas ou dificuldades operacionais resultantes de acidente, abuso, mau uso, alteração, vandalismo, instalação inadequada, falha na manutenção de rotina ou serviços incorretos efetuados pelo próprio consumidor;
- Quando o produto for utilizado para fins diversos do recomendado no presente manual;
- Peças desgastadas pelo uso normal/natural;
- Alterações de cor e manchas não prejudicam o funcionamento da churrasqueira e assim não são fundamentos para qualquer reivindicação;
- Deteriorações ou danos devido às condições meteorológicas severas, tais como granizo, furacões, terremotos, tornados ou descoloração decorrente de calor e/ou exposição a substâncias químicas, diretamente ou na atmosfera;
- Ocorrência de corrosão (ferrugem) por exposição em ambiente com maresia, umidade excessiva ou com a retenção de determinados resíduos (sal, gordura, alimentos...);

- No caso de peças não mais disponíveis, o fabricante se reserva o direito de substituir por outra peça parecida ou similar com igual funcionalidade;
- Peças danificadas (amassadas, riscadas) devido a acidentes de transporte ou manuseio, quedas ou atos e efeitos da natureza, tais como descargas atmosféricas, chuva, etc.
- Despesas por atendimento em que não for constatado nenhum defeito, ou relacionadas à orientação de uso que esteja neste manual de instruções ou no próprio produto, serão passíveis de cobrança aos consumidores.

Outras orientações sobre assistência técnica:

- A TRAMONTINA S/A CUTELARIA, devido à evolução contínua de seus produtos, reserva-se o direito de alterar as características gerais, técnicas e estéticas sem prévio aviso.
- Qualquer defeito que for constatado neste produto deve ser imediatamente comunicado ao Serviço Autorizado Tramontina mais próximo. Contate os pontos de assistência técnica (apenas no Brasil - <https://www.tramontina.com.br/atendimento-suporte/assistencia-tecnica>). Para serviços no exterior procure uma unidade Tramontina (<https://www.tramontina.com.br/sobre/unidades-no-exterior>).
- Se você precisa de peças de reposição ou tem dúvidas sobre a montagem, utilização ou manutenção de sua churrasqueira, contate os pontos de assistência técnica (apenas no Brasil - <https://www.tramontina.com.br/atendimento-suporte/assistencia-tecnica>). Para serviços no exterior procure uma unidade Tramontina (<https://www.tramontina.com.br/sobre/unidades-no-exterior>).
- Qualquer outra manutenção ou regulagem, não prevista neste manual, que se fizer necessária, deverá ser realizada por pessoal qualificado. Por este motivo, recomendamos recorrer sempre à Rede de Serviço Autorizado Tramontina, especificando a marca e modelo de sua churrasqueira.
- O fabricante não se responsabiliza por pessoas ou empresas que assumirem qualquer outra obrigação ou responsabilidade relativa à venda, instalação, utilização, remoção e devolução ou substituição de seus equipamentos.

CONTENTS

1. INTRODUCTION.....8

2. DIMENSIONS OF ASSEMBLED PRODUCT8

 2.1. TCP-4008

 2.2. PARTS AND QUANTITIES.....8

3. PREPARING YOUR GRILL FOR USE.....8

 3.1. ASSEMBLING PROCEDURE.....9

4. GENERAL SAFETY INFORMATION9

 4.1. SAFETY SYMBOLS9

 4.2. SAFETY INSTRUCTIONS: **DANGER**9

 4.3. SAFETY INSTRUCTIONS: **ATTENTION AND CAUTION**9

5. USEFUL GUIDELINES.....10

 5.1. FIRST STEPS WITH A CHARCOAL GRILL10

6. CLEANING INSTRUCTIONS.....10

7. ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY10

8. WARRANTY10

1. INTRODUCTION

Be sure to read and follow this Safety and Instruction Manual before using the grill for the first time and refer to it whenever you have questions.

Do not discard this Manual as it contains important information about the product (installation, use, maintenance and cleaning), as well as warnings and instructions for safe and proper correct use.

Before assembling your grill, make sure there are no missing parts.

Non-compliance with these warnings and instructions will invalidate the warranty and may also result in serious bodily injury or death, as well as cause a fire or an explosion, which may cause damage to property.

The images in this Manual are for illustration purposes only. The manufacturer reserves the right to make changes to this product when considered necessary for the purpose of making improvements without changing the product's essential function and safety features.

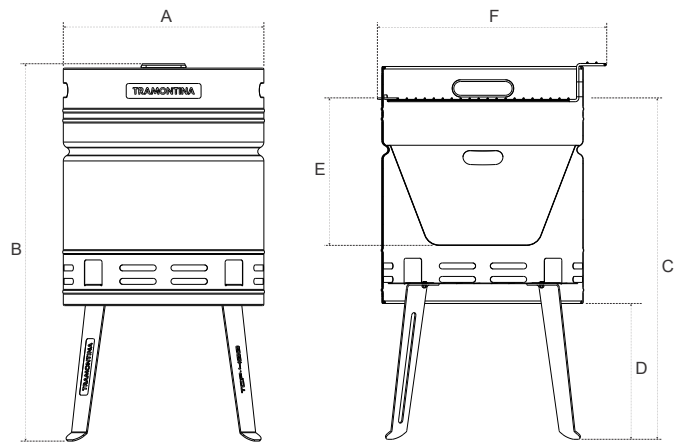
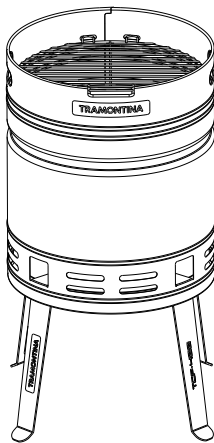
This grill is for outdoor use only and is recommended solely for household use.

2. DIMENSIONS OF ASSEMBLED PRODUCT

2.1. TCP-400:

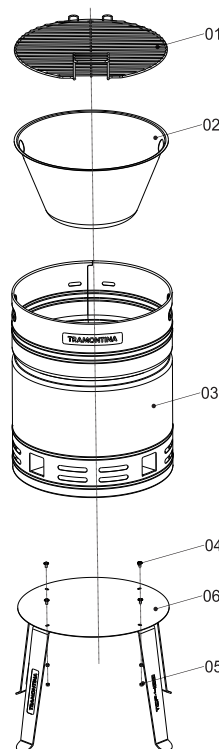
*The dimensions below are for reference purposes only.

Identification	Measurements (cm)
A	40.4
B	76
C	68.8
D	27.7
E	30.1
F	45.9



2.2. PARTS AND QUANTITIES:

Part	Description	Quantity
1	Stainless steel cooking grate	1
2	Enameled carbon steel charcoal tray	1
3	Stainless steel grill body	1
4	M5 screw	4
5	M5 nut	4
6	Painted steel support	1



3. PREPARING YOUR GRILL FOR USE:

To assemble your grill quickly and successfully, follow the instructions below:

- Check that all listed parts are in the packaging by referring to the list of parts under item 2.2 of this Manual.
- Wash the cooking grate with mild detergent and running water.
- Remove all tape, stickers and protective film from the grill parts.

3.1. ASSEMBLY PROCEDURE:

Step 1:
Attach the steel support (item 6) to the grill body (item 3) using the M5 screws (item 4) and M5 nut (item 5), as shown in figure 1.

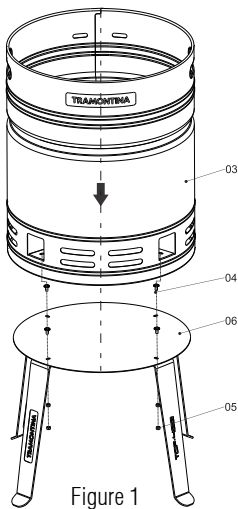


Figure 1

Step 2:
Place the charcoal tray (item 2) inside the grill, as shown in figure 2.

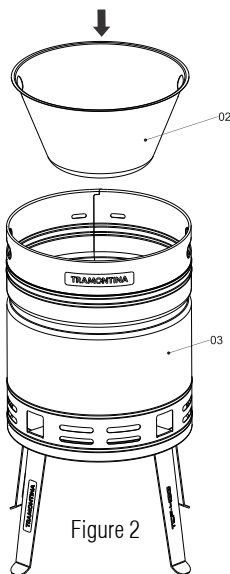


Figure 2

Step 3:
Place the cooking grate (item 1) in the correct position, as shown in figures 3 and 4.

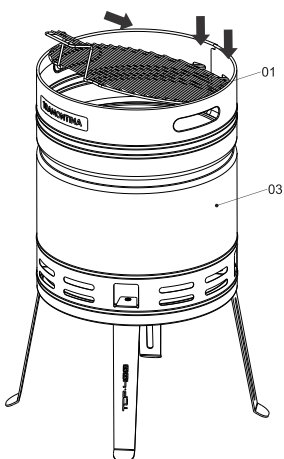


Figure 3

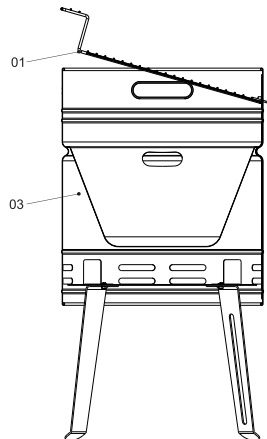


Figure 4

4. GENERAL SAFETY INFORMATION

4.1. SAFETY SYMBOLS

- ⚠ This symbol is used to call attention to important safety information.
- Words such as **DANGER**, **ATTENTION** or **WARNING** are used with the **SAFETY** symbol. ⚠.
- **DANGER** identifies more serious situations.

4.2. SAFETY INSTRUCTIONS: ⚠ **DANGER**

- Failure to comply with the “**DANGER**, **ATTENTION** and **WARNING**” instructions contained in this Safety and Instruction Manual may result in serious bodily injury, as well as in cause a fire or an explosion, which may cause damage to property.
- Only use the grill outdoors. Never use it in enclosed spaces such as garages, balconies or hallways. If used in enclosed spaces, toxic fumes will accumulate, causing serious bodily injury or death.
- Keep the grill away from combustible materials, vapors, gases and flammable liquids such as gasoline, alcohol, etc.
- Incorrect assembly can be dangerous. Follow the assembly instructions in this Manual and only use the grill when all parts are properly assembled in accordance with the Manual.
- Do not add charcoal lighter fluids, charcoal soaked in lighter fluid or any other flammable liquids (gasoline, alcohol, etc.) or highly volatile fluids.
- Always be careful when using the grill as surfaces will become very hot during operation.
- Never leave children, pets or people with disabilities unsupervised near a hot grill.
- Keep small parts and plastic bags out of the reach of children.
- The grill should never be used by children or people with disabilities.
- Never move the grill when it is in use and do not move it until all the parts have cooled down.
- Only remove ashes after they have cooled down and the charcoal has finished burning. Make sure the grill has cooled down.
- Charcoal must always be placed in the specified container (the enameled carbon steel charcoal tray), and never directly at the bottom of the grill.
- Be careful when handling and storing hot electric lighters.
- Keep wires and electric cables away from the grill’s hot surfaces and away from areas with foot traffic.
- Do not use the grill during strong winds as this can hinder its performance, increase charcoal consumption, and present risks caused by hot ashes.
- Do not use the grill on surfaces that might catch fire or melt from proximity to a heat source.

4.3. SAFETY INSTRUCTIONS: **ATTENTION AND CAUTION** ⚠

- During use, always keep the grill on a flat, stable surface away from combustible or flammable materials.
- Before handling cooking grates, ashes, charcoal or the grill itself, make sure they are not hot.
- Do not leave the grill unattended while the fire or coals are lit or the ashes and grill are hot.
- Never use water to control flames or to extinguish the fire as this can damage the finish of the grill.
- We recommend using Tramontina protective mitts for protection from the heat when using and handling the grill (preparing food or while it’s still hot).
- We recommend using Tramontina utensils with long handles that are appropriate for barbecuing as they provide a safe distance from the grill.
- Never discard coals in places where they can be stepped on or cause a fire. Never discard ashes or charcoal before they have cooled down completely.
- Due to variations in temperature, your grill screws might come loose. Tighten them regularly.
- Before you store your grill, remove the charcoal and ashes and clean all its parts (see cleaning instructions).
- Never assemble or handle the grill while under the influence of drugs, alcohol, medication, etc.
- Do not use the grill in or on vehicles or boats.
- Do not use the grill as a heater.
- Do not wear clothing with loose or wide sleeves while lighting or using the grill.

- Never lean on the grill and never let children climb on the grill.
- Never lean over the grill when it is in use or still hot.
- Be careful not to bang utensils on the edge of the grill as they may damage it.

⚠ Attention when handling the cooking grate:

- The grill should only be moved when cold, but if it's necessary to move it when it is still hot, use proper utensils for protection.

5. USEFUL GUIDELINES

5.1. FIRST STEPS WITH A CHARCOAL GRILL

- For adequate air flow, the ashes accumulated in the lower part of the tray must be removed. However, check that the coals are fully extinguished before removing the ashes.
- Follow the instructions on the charcoal packaging. Observe the charcoal capacity indicated below:

Grill	Amount of Charcoal
TCP-400	Approximately 1.5 kg

- Arrange the charcoal into a pyramid shape. Then light the coals following the instructions in this Manual.
- After approximately 15 to 20 minutes of fire, spread the coals out evenly using a long-handled utensil. We recommend using **Tramontina** utensils.
- Make sure the charcoal is not too close to the cooking grate.

6. CLEANING INSTRUCTIONS

To maintain your grill's performance and durability, follow the cleaning instructions below:

⚠ DANGER

- Do not touch or clean your grill in any manner until it is completely cooled down and the coals have been extinguished.
- Remove the cooking grate (see the instructions on handling the grate).
- Remove the ashes.
- Clean the grate using a brush with metal bristles, mild detergent and warm water. Rinse well with running water and dry immediately. We recommend using a Tramontina brush with metal bristles. The cooking grate should be cleaned after each use.
- The other parts of your grill should be cleaned after each use with a soft sponge, mild detergent and warm water. Rinse well with running water and dry immediately. Always keep your grill dry.

⚠ ATTENTION

- Coastal areas or other areas of high humidity, or the retention of certain residues (salt, fat, foods), may accelerate the formation of corrosion (rust) on the grill. Use extra care in cleaning, maintaining and storing the grill.
- Before reusing your grill, check that it is properly attached to the base and retighten the parts as needed.
- The cooking grate can be cleaned with metal brushes designed for this purpose.
- The brushes should be used carefully and solely for cleaning the grate. Always rinse the grate well after using the metal brushes as they can lose bristles during use. Brushes should be replaced when bristles start to come loose.
- Never use sharp objects to clean any part of the grill or remove ashes as they can damage the finish.
- Never use abrasive cleaning products on your grill as this might damage the finish.
- Any damage to the finish will compromise the corrosion resistance of the grill's parts.
- The grill must be thoroughly cleaned after use and kept in a protected and dry place.
- Never wash the product parts in a dishwasher.
- Never use products such as alcohol, acids or solvents.

7. ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

Each Tramontina product you have at home is the result of careful work, designed to transform our entire manufacturing process into action towards making a better world. Learn more at sustainability.tramontina.com.br



Packaging

The materials in this packaging are recyclable. Before disposing of them, separate the plastic, paper, cardboard and other materials that this packaging is composed of and, preferably, send them to the appropriate recycling agents.

Product

This product was manufactured with recyclable materials that can be reused and so should not be disposed of with ordinary domestic waste. Follow your local recycling guidelines to dispose products and packaging correctly without harming the environment.

8. WARRANTY

Tramontina S.A. Cutelaria guarantees this product against manufacturing defects for a total of twelve (12) months (consisting of ninety (90) days legal warranty, which is required by law, and nine (9) months of additional contractual warranty).

The warranty period starts on the date stated on the purchase receipt, which should be attached to this warranty. The warranty will only be valid with the presentation of the receipt as proof of purchase.

This warranty is limited to repairing or replacing defective parts under normal conditions of use after analysis and confirmation that they are indeed defective. If technical support is needed, contact us at one of the addresses listed on the back of this manual or on our website at <https://www.tramontina.com.br/en/about/international-units>. If the defect is verified, the manufacturer will replace the parts free of charge. When returning defective parts, costs of shipping must be pre-paid by the consumer. When the manufacturer returns parts to the consumer, shipping must also be pre-paid by the consumer.

There are no implied warranties except those expressly stated in this document, and any warranties are limited to the period stated above.

The warranty (legal and/or contractual) does not cover:

- Defects resulting from non-compliance with use and care recommendations in this Manual.
- Any defects or operational difficulties resulting from accidents, abuse, improper use, alterations, damage, improper assembly, failure to properly maintain or improper repairs or operation performed by the user.
- When the product is used for purposes other than those recommended in this Manual.
- Normal wear and tear of the product.
- Changes in color and stains do not hinder the normal operation of the grill, and therefore cannot be the basis for any claims.
- Deterioration or damage caused by severe weather conditions, such as hailstorms, hurricanes, earthquakes, tornadoes, or faded coloring caused by heat and/or exposure to chemicals, directly or in the atmosphere.
- Occurrence of corrosion (rust) due to exposure to the sea air, high humidity or the retention of certain residues (salt, fat, foods).
- In the case of discontinued parts, the manufacturer reserves the right to substitute similar parts that perform the same functions.
- Damaged parts (crushed or scratched) due to accidents or improper handling during transport, drops, acts of nature, such as lightning, rain, etc.
- Expenses for service when no defect is found, and expenses related to providing instructions for use when those instructions are contained in this Manual or on the product itself, will be charged to the consumer.

Other information about technical support:

- Due to the ongoing development of its products, TRAMONTINA S.A. CUTELARIA, reserves the right to alter the general, technical and aesthetic features of this product without prior warning.

- Any defect verified in this product should be immediately communicated to the nearest Tramontina office. For services abroad, contact any Tramontina office (<http://tramontina.com.br/sobre/unidades-no-exterior>) or see the information on the back of this manual.
- If you need a replacement part or you have questions about the assembly, use or maintenance of your grill, contact any Tramontina office (<http://tramontina.com.br/sobre/unidades-no-exterior>) or see the information on the back of this manual.
- Any other necessary maintenance or adjustment not covered in this Manual must be performed by qualified personnel. This is why we always recommend contacting the Tramontina Authorized Service Network, specifying your grill's brand and model.
- The manufacturer is not responsible for any persons or companies that assume any other duties or liabilities regarding the sale, installation, use, removal and return or replacement of their equipment.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	13
2. DIMENSIONES DEL PRODUCTO ARMADO	13
2.1. TCP-400	13
2.2. PIEZAS Y CANTIDADES	13
3. PREPARANDO TU GRILL PARA EL USO	13
3.1. PROCEDIMIENTO DE MONTAJE	14
4. INFORMACIONES GERALES DE SEGURIDAD	14
4.1. SÍMBOLOS DE SEGURIDAD	14
4.2. RECOMENDACIONES DE USO: PELIGRO	14
4.3. RECOMENDAÇÕES DE USO: ATENCIÓN Y CUIDADO	14
5. ORIENTACIONES ÚTILES	15
5.1. COMENZANDO EN UN GRILL A CARBÓN	15
6. INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA	15
7. RESPONSABILIDAD AMBIENTAL	15
8. GARANTÍA	15

1. INTRODUCCIÓN

Este Manual de uso seguro y adecuado se debe leer y observar antes de operar el grill por primera vez y siempre que se tengan dudas.

No deseches este manual, porque él tiene informaciones importantes sobre el producto (instalación, uso, manutención y limpieza), como también avisos y cuidados para la utilización segura y adecuada.

Antes de armar el grill, verifica si todas las piezas del modelo adquirido están disponibles.

La falta de cumplimiento de estos avisos y cuidados provocará la pérdida de la Garantía y, además, puede causar lesiones corporales graves o la muerte, así como incendio o explosión y posibles daños materiales.

Las figuras de este manual son meramente ilustrativas. El fabricante se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento que lo considere con el objetivo de introducirle mejoras, sin que eso perjudique las características esenciales de funcionamiento y seguridad.

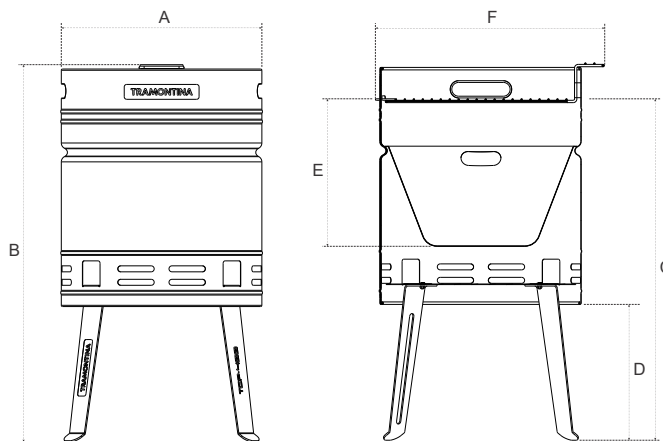
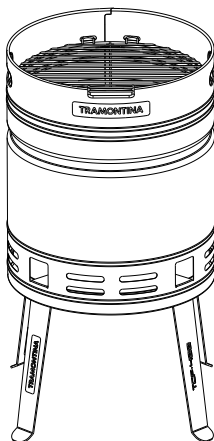
Este grill se recomienda solamente para uso doméstico y se ha proyectado solamente para usarse al aire libre.

2. DIMENSIONES DEL PRODUCTO ARMADO

2.1. TCP-400:

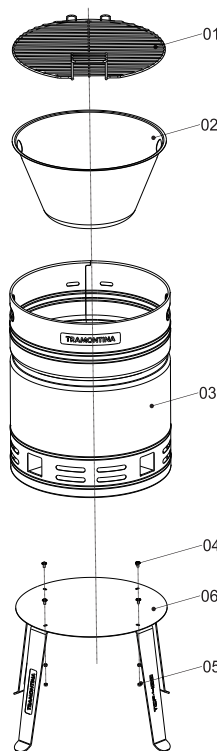
*Las dimensiones siguientes sirven meramente como referencia.

Identificación	Medida (cm)
A	40,4
B	76
C	68,8
D	27,7
E	30,1
F	45,9



2.2. PIEZAS Y CANTIDADES:

Pieza	Descripción	Cantidad
1	Parrilla de acero inoxidable	1
2	Bandeja de acero al carbono	1
3	Cuerpo de acero inoxidable	1
4	Tornillo M5	4
5	Tuerca M5	4
6	Base de acero pintado	1



3. PREPARANDO TU GRILL PARA EL USO:

Para preparar su grill rápidamente y con éxito, considere las siguientes sugerencias:

- Verifica si todas las piezas que forman parte del grill se encuentran dentro del embalaje. Para verificar, utiliza la lista de piezas del punto 2.2 de este manual.
- Lava la parrilla para cocción con detergente neutro y agua corriente.
- Retira todas las cintas adhesivas o películas protectoras que estén pegadas a los componentes del grill.

3.1. PROCEDIMIENTO DE MONTAJE:

Etapa 01:

Arma la base de acero (pieza 06) en el cuerpo del grill (pieza 03) usando los tornillos M5 (pieza 04) y tuerca M5 (pieza 05), como se muestra en la figura 01.

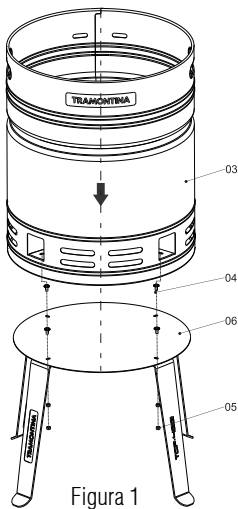


Figura 1

Etapa 02:

Ubica la bandeja para el carbón (pieza 02) dentro del grill, como muestra la figura 02.

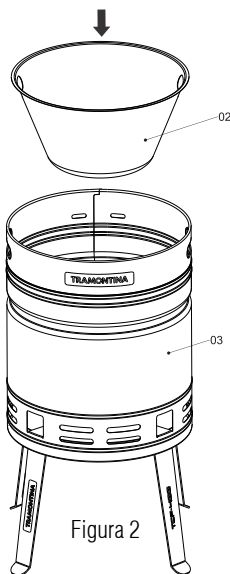


Figura 2

Etapa 03:

Pon la parrilla (pieza 01) en la posición correcta de acuerdo a las figuras 03 y 04.

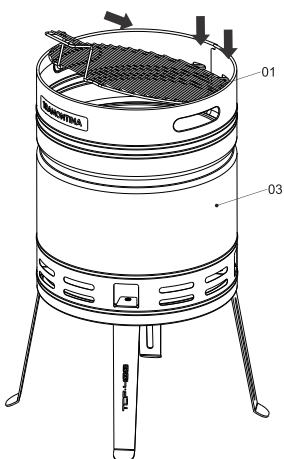


Figura 3

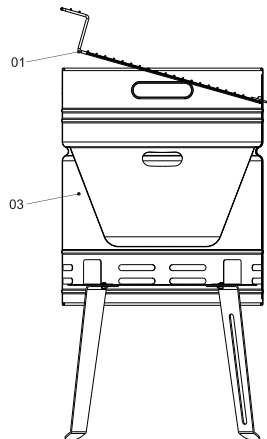


Figura 4

4. INFORMACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

4.1. SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Te avisará sobre informaciones importantes de seguridad.

• Las palabras **PELIGRO**, **ATENCIÓN** o **CUIDADO** e utilizarán con el símbolo **SEGURIDAD** .

• **PELIGRO** identificará las situaciones más graves.

4.2. RECOMENDACIONES DE USO: PELIGRO

• La falta de cumplimiento de los avisos de **“PELIGRO, ATENCIÓN y CUIDADO”** de este Manual de Uso Seguro y Adecuado puede provocar lesiones corporales graves, así como incendio o explosión que pueden provocar daños materiales.

• Usa este grill solamente en áreas externas. Nunca lo utilices en áreas cerradas como garajes, terrazas o corredores. Si se usa en ambientes cerrados, los gases tóxicos se acumulan y podrán causar lesiones corporales graves o la muerte.

• Mantén el grill alejado de materiales combustibles, vapores, gases y líquidos inflamables como gasolina, alcohol, etc.

• El armado inadecuado puede ser peligroso. *Sigue las instrucciones de este manual y solamente usa el grill cuando todas las piezas estén debidamente ubicadas y fijadas conforme determina el manual.

• No le agregues líquidos de encendido al carbón, ni uses carbón impregnado con fluidos de encendido, cualquier otro líquido inflamable (gasolina, alcohol, ...) u otros fluidos altamente volátiles.

• Siempre ten mucho cuidado al usar el grill, porque estará caliente durante el uso.

• No dejes niños, animales de estimación o personas con capacidad física, sensorial o intelectual reducida, sin supervisión, cerca del grill caliente.

• Mantén piezas pequeñas y bolsas plásticas fuera del alcance de los niños.

• El grill no puede ser utilizado por niños o personas no capacitadas.

• Mueve el grill solamente cuando esté fuera de uso y todos los componentes estén fríos.

• Solamente retira las cenizas después que se hayan enfriado y el carbón cuando se haya quemado completamente. Asegúrate de que el grill esté frío.

• El carbón se debe colocar siempre en el recipiente específico (bandeja de acero esmaltado para carbón), nunca directamente en el fondo del grill.

• Manipula y guarda encendedores eléctricos calientes con cuidado.

• Mantén los cables eléctricos lejos de las superficies calientes del grill y de áreas en las que haya circulación de personas.

• No uses el grill en condiciones de vientos más fuertes, porque eso puede reducir su desempeño, aumentar el consumo de carbón y eventuales riesgos generados por las cenizas calientes.

• No utilices el grill sobre superficies que puedan entrar en combustión o derretirse debido a la proximidad del calor.

4.3. RECOMENDACIONES DE USO: ATENCIÓN Y CUIDADO

• Durante el uso, mantén el grill siempre sobre superficie plana, estable y sin inclinación, lejos de materiales combustibles e inflamables.

• Antes de manejar parrillas, cenizas, carbón o el propio grill, cerciórate de que no estén calientes.

• Mientras el fuego esté encendido o las cenizas y el cuerpo del grill estén calientes, no lo dejes sin supervisión.

• Nunca utilices agua para controlar las llamas o para apagar el fuego, porque eso puede perjudicar la terminación del grill.

• Se recomienda utilizar guantes de protección Tramontina contra el calor mientras estés usando o manejando el grill (asando alimentos o agregando carbón y mientras esté caliente).

• Se recomienda utilizar los utensilios Tramontina con mangos largos, que son apropiados para asado, porque ofrecen una distancia segura hasta el grill.

• Nunca deseches brasas en lugares donde se puedan pisar o donde puedan provocar incendios. Nunca deseches cenizas o carbón antes que estén completamente fríos.

• Debido al cambio de temperatura, los tornillos de fijación de la base de tu grill se pueden aflojar. Reapriétalos regularmente.

• Antes de guardar el grill, retira el carbón, las cenizas y limpia todos sus componentes (ver instrucciones de limpieza).

• Nunca armes o manejes el grill bajo influencia de drogas, como bebidas alcohólicas, medicamentos, etc.

- Este grill no se destina a uso dentro de vehículos y/o barcos o sobre ellos.
- Este grill no se destina y nunca se debe usar como calentador.
- No uses ropas con mangas sueltas (anchas) mientras estés prendiendo o usando el grill.
- Nunca te apoyes sobre el grill ni permitas que los niños se suban a él.
- Nunca te inclines sobre el grill mientras esté en uso o todavía caliente.
- Ten cuidado para no golpear utensilios en el borde del grill, porque eso puede perjudicarlo.

⚠ Atención al manejo de la parrilla:

- Se recomienda mover la parrilla fría, pero en caso que sea necesario moverla cuando todavía esté caliente, se deben utilizar utensilios de protección.

5. ORIENTACIONES ÚTILES

5.1. COMENZANDO EN UN GRILL A CARBÓN

- Para que haya un flujo de aire adecuado, se deben retirar las cenizas acumuladas en la parte inferior de la bandeja. Sin embargo, antes de retirarlas, observa si las brasas están apagadas.
- Sigue las instrucciones del embalaje del proveedor del carbón. Observa la cantidad de carbón indicada a continuación:

Grill	Cantidad de carbón
TCP-400	Aproximadamente 1,5 kg

- Pon el carbón en forma de pirámide y enciéndelo obedeciendo las instrucciones de este manual.
- Aproximadamente después de 15 a 20 minutos de encendido el fuego, desparrama las brasas con un utensilio de mango largo. Se recomienda usar utensilios **Tramontina**.
- Cerciórate de que el carbón no quede muy cerca de la parrilla.

6. INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Para mantener el buen desempeño y la durabilidad de tu grill, sigue las orientaciones de limpieza a continuación:

⚠ PELIGRO

- No toques o hagas ninguna limpieza en el grill mientras no esté totalmente frío y las brasas apagadas.
- Retira la parrilla (ve las instrucciones de atención al manejo de la parrilla).
- Retira las cenizas.
- Lava la parrilla usando un cepillo de cerdas metálicas, detergente neutro y agua caliente. Enjuágala bien con agua limpia y sécala inmediatamente. Se recomienda usar un cepillo de cerdas metálicas Tramontina. Hay que limpiar la parrilla después de cada uso.
- Las demás piezas del grill se deben lavar después de cada uso con una esponja blanda, detergente neutro y agua caliente. Enjuágala bien con agua limpia y sécala inmediatamente. Mantén tu grill siempre seco.

⚠ ATENCIÓN

- En ambientes con salitre, humedad excesiva o con retención de determinados residuos (sal, grasa, alimentos...), el grill puede presentar corrosión (herrumbre) de forma más acelerada. Redobla los cuidados de limpieza, manutención y almacenaje.
- Antes de volver a utilizar el grill, verifica los sistemas de fijación de la base. En caso de ser necesario, vuelve a apretarlos.
- La limpieza de la parrilla se puede hacer utilizando cepillos de cerdas metálicas desarrollados para esa finalidad.
- Los cepillos se deben utilizar con cuidado y exclusivamente para esta finalidad. Siempre lava bien las parrillas después de utilizar cepillos porque pueden desprenderse cerdas durante la limpieza. Se deben cambiar los cepillos cuando suelten cerdas.
- Nunca usar objetos puntiagudos para limpiar ninguna parte del grill o remover cenizas, porque eso puede perjudicar la terminación.

- Nunca uses productos de limpieza abrasivos en el grill, porque eso puede perjudicar la terminación.
- Cualquier daño a la terminación comprometerá la resistencia a la corrosión de los componentes del grill.
- El grill se debe limpiar cuidadosamente después de usarlo y se debe mantener en un lugar protegido y seco.
- Nunca laves los componentes de este producto en lavavajillas.
- Nunca uses productos como alcohol, ácidos o solventes.

7. RESPONSABILIDAD AMBIENTAL

Cada producto Tramontina que tienes en casa es fruto de un cuidadoso trabajo, pensando para transformar todo nuestro proceso productivo en una acción para hacer que el mundo sea mejor. Sepa más en sustentabilidad.tramontina.com.br



Empaque

Los materiales que componen el empaque son reciclables. Por eso, para desecharlos, separe adecuadamente los plásticos, papeles y cartón que forman parte del empaque de este producto, destinándolos, preferentemente a recicladores.

Producto

Este producto se ha desarrollado con materiales reciclables y que se pueden reutilizar; sin embargo, no se puede desechar en la basura doméstica. Observe la legislación local para desechar su electrodoméstico de forma correcta, sin perjudicar el medioambiente.

8. GARANTÍA

Tramontina S.A. Cutelaria ofrece garantía contra defectos de fabricación de este producto por un período total de 12 (doce) meses, siendo 90 (noventa) días de garantía legal y 09 (nueve) meses de garantía contractual.

El plazo de garantía comienza a contar en la fecha de expedición de la Boleta de Venta del producto, que se debe adjuntar a este Certificado. La garantía tendrá validez solamente cuando se presente la boleta de compra.

Esta Garantía se limita a la reparación o sustitución de piezas que presenten defectos bajo condiciones normales de uso, una vez analizado el defecto y después que se haya confirmado que están con defecto. En caso de asistencia técnica, entra en contacto con una de las direcciones que están al dorso de este manual o en el sitio: <https://www.tramontina.com.br/es/acerca/unidades-en-el-exterior>. Si se confirma el defecto y que el reclamo es procedente, el fabricante cambiará las piezas sin costo. En caso de devolución de piezas con defecto, los costos de transporte los debe pagar el consumidor. Cuando el fabricante le devuelva las piezas al consumidor, el flete o gastos de correo también los debe pagar el consumidor.

No existen otras garantías implícitas, excepto lo que se establece expresamente en este documento y cualquier garantía se limita a la duración del período de cobertura previsto aquí.

La garantía (legal/o contractual) no cubre:

- Los defectos que resulten de la falta de observación de las recomendaciones de uso y de limpieza de este manual;
- Fallas o dificultades operacionales resultantes de accidente, abuso, mal uso, alteración, vandalismo, instalación inadecuada, falla en la manutención de rutina o servicios incorrectos ejecutados por el propio consumidor;
- Cuando el producto se utilice para otros fines que no estén recomendados en este Manual;
- Piezas desgastadas por el uso normal/natural;
- Alteraciones de color y manchas no perjudican el funcionamiento del grill y, en consecuencia, no son objeto de ninguna reivindicación;
- Deterioros o daños debidos a condiciones meteorológicas severas, tales como granizo, huracanes, terremotos, tornados o decoloración resultante del calor y/o exposición a sustancias químicas, directamente o en la atmósfera;
- Corrosión (herrumbre) por exposición a ambientes con salitre, humedad excesiva o retención de determinados residuos (sal, grasa, alimentos...);
- En el caso de piezas que no estén más disponibles, el fabricante se reserva el derecho de cambiarlas por otras piezas parecidas o similares con la misma funcionalidad;

ESPAÑOL

- Piezas averiadas (abolladas, rayadas) debido a accidentes de transporte o manejo, caídas o actos y efectos de la naturaleza, tales como descargas atmosféricas, lluvia, etc.
- Gastos por servicios en los que no se haya constatado ningún defecto, o relacionados a la orientación de uso que esté en este manual de instrucciones o en el propio producto se les podrán cobrar a los consumidores.

Otras orientaciones sobre asistencia técnica:

- Debido a la constante evolución de sus productos, TRAMONTINA S.A. CUTELARIA se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas sin previo aviso.
- Si se constata cualquier defecto en este producto, se debe comunicar inmediatamente a la unidad Tramontina más cercana. Para servicios en el exterior busca una unidad Tramontina (<http://tramontina.com.br/sobre/unidades-no-exterior>) o consulta el dorso de este manual.
- Si precisas repuestos o si tienes dudas sobre el montaje, utilización o mantenimiento de tu grill, consulta la unidad Tramontina más cercana. Para servicios en el exterior busca una unidad Tramontina (<https://www.tramontina.com.br/sobre/unidades-no-exterior>) o consulta el dorso de este manual.
- Cualquier otra manutención o regulado no previsto en este manual que sea necesario lo debe realizar personal cualificado. Por ese motivo, recomendamos recurrir siempre a la Red de Servicio Autorizado Tramontina, especificando la marca y el modelo de su grill.
- El fabricante no se responsabiliza por personas o empresas que asuman obligaciones o responsabilidades relativas a la venta, instalación, retirada y devolución o cambio de sus equipos.

SOMMAIRE

1. INTRODUCTION.....	18
2. DIMENSIONS DU PRODUIT INSTALLÉ.....	18
2.1. TCP-400	18
2.2. PIÈCES ET QUANTITÉS.....	18
3. PRÉPARATION AVANT LE MONTAGE.....	18
3.1. INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE.....	19
4. INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	19
4.1. SYMBOLES DE SÉCURITÉ	19
4.2. RECOMMANDATIONS D'USAGE: DANGER	19
4.3. RECOMMANDATIONS D'USAGE: ATTENTION ET AVERTISSEMENT	19
5. ORIENTATIONS UTILES.....	20
5.1. DÉBUTER AVEC UN BARBECUE A CHARBON.....	20
6. INSTRUCTION POUR LE NETTOYAGE	20
7. RESPONSABILITÉ ENVIRONNEMENTALE	20
8. GARANTIE.....	20

1. INTRODUCTION

Le présent guide d'instruction doit être lu attentivement avant une première utilisation de l'appareil et chaque fois que nécessaire.

Ne pas jeter ce guide, il contient des informations importantes sur le produit (installation, usage, entretien, nettoyage), ainsi que des informations et des instructions pour son utilisation.

Avant de procéder au montage du barbecue, vérifiez que toutes les pièces du modèle acheté sont disponibles.

Le non respect de ces orientations et des précautions d'usage entraînera la perte de la garantie, et peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Il peut également entraîner des risques d'incendie ou d'explosion provoquant des dommages matériels.

Les figures contenues dans ce manuel sont purement illustratives. Le fabricant se réserve le droit de modifier le produit à n'importe quel moment qu'il considérera nécessaire ou utile pour l'utilisateur sans qu'il nuise aux caractéristiques nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil.

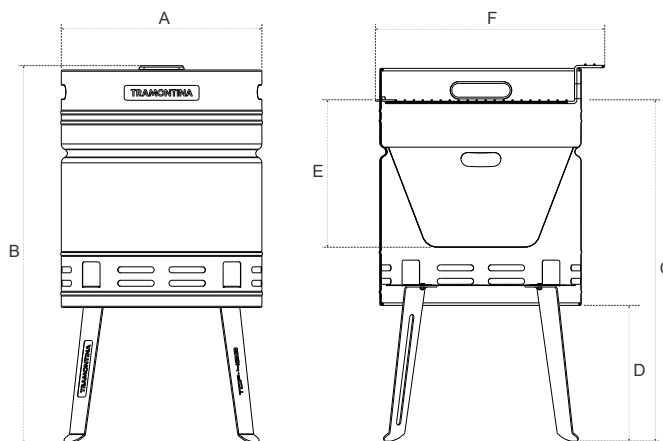
Ce barbecue est adapté à un usage domestique uniquement, et doit être utilisé seulement à l'extérieur.

2. DIMENSIONS DU PRODUIT INSTALLÉ

2.1. TCP-400:

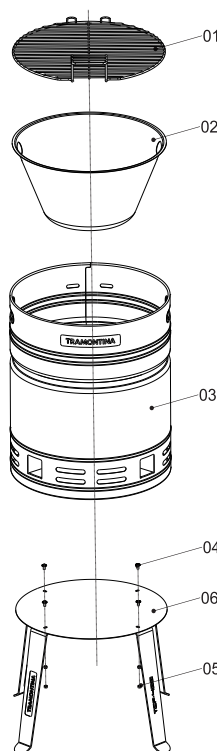
*Les dimensions ci-dessous sont fournies uniquement à titre de référence.

Identification	Dimension (cm)
A	40,4
B	76
C	68,8
D	27,7
E	30,1
F	45,9



2.2. PIÈCES ET QUANTITÉ:

Pièces	Description	Quantité
1	Grille de cuisson en acier inoxydable	1
2	Réceptacle charbon en acier émaillé	1
3	Cuve en acier inoxydable	1
4	Vis M5	4
5	Écrou M5	4
6	Base en acier	1



3. PRÉPARATION AVANT LE MONTAGE:

Pour préparer votre barbecue pour le montage dans les meilleures conditions, observez les points suivants:

- Vérifiez si toutes les pièces qui font partie du barbecue se trouvent bien à l'intérieur de l'emballage. Pour cela, utilisez la liste des pièces qui sont répertoriées au chapitre 2.2. de ce guide.
- Lavez la grille de cuisson avec de l'eau et un liquide vaisselle.
- Retirez tous les adhésifs ou films de protection qui sont collés sur les pièces du barbecue.

3.1. INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE:

Étape 01:

Montez la base en acier (pièce 06) sur la cuve du barbecue (pièce 03) en utilisant les vis M5 (pièce 04) et les écrous M5 (pièces 05), comme le montre la figure 01.

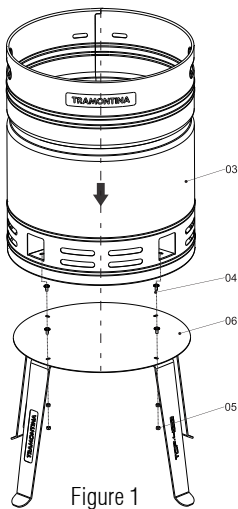


Figure 1

Étape 02:

Positionnez le récipient à charbon (pièce 02) dans le barbecue, comme présenté dans la figure 02.

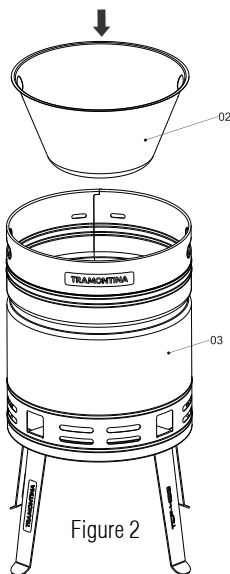


Figure 2

Étape 03:

Positionnez la grille de cuisson (pièce 01) conformément aux figures 03 et 04.

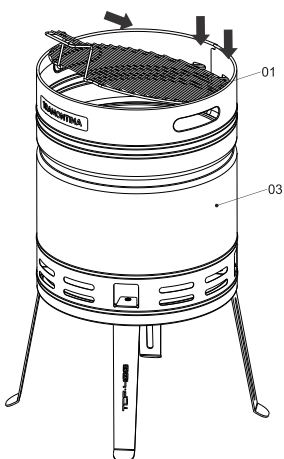


Figure 3

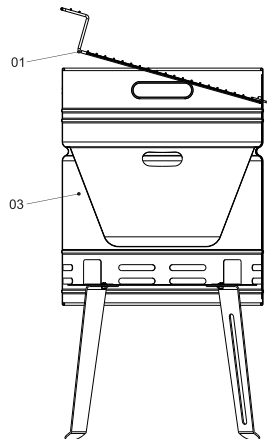


Figure 4

4. INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

4.1. SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Il vous alertera sur des informations importantes en matière de sécurité.

• Les mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION** seront utilisés comme symbole de **SÉCURITÉ** .

• **DANGER** identifiera les situations les plus graves.

4.2. RECOMMANDATIONS D'USAGE: DANGER

• Le non-respect des alertes "**DANGER**, **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION**" contenues dans le présent mode d'emploi peut entraîner des blessures corporelles graves, ainsi qu'un risque d'incendie ou une explosion qui pourrait causer des dommages matériels.

• N'utilisez ce barbecue qu'à l'extérieur. Ne jamais l'utiliser dans des endroits fermés comme les garages, les balcons et les couloirs. En cas d'utilisation à l'intérieur, les gaz toxiques s'accumulent et peuvent causer de graves lésions corporelles ou la mort.

• Tenir le barbecue éloigné des matières combustibles, des vapeurs, des gaz et des liquides inflammables comme l'essence, l'alcool, etc.

• Un mauvais assemblage peut être dangereux. Suivez les instructions contenues dans ce guide, et seulement utiliser le barbecue lorsque toutes les pièces sont correctement positionnées et fixées.

• Ne pas ajouter de fluides de départ carbonés, de charbon imprégné de matières d'inflammation, tout type de liquide inflammable (essence, alcool, ...) ou autres fluides très volatiles.

• Soyez très prudent lorsque vous utilisez le barbecue, car il sera chaud pendant l'utilisation.

• Ne pas laisser les enfants, les animaux domestiques et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentalement réduites, sans surveillance, près du barbecue chaud.

• Gardez les petites pièces et les sacs en plastique hors de portée des enfants.

• Le barbecue ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas l'utilisation du barbecue.

• Ne déplacez le barbecue que lorsqu'il n'est pas utilisé et lorsque tous ses composants sont froids.

• Ne retirez les cendres qu'après qu'elles soient froides et que le charbon soit complètement brûlé. Assurez-vous que le barbecue n'est pas chaud.

• Le charbon de bois doit toujours être placé dans le récipient spécifique (plateau en acier émaillé pour le charbon de bois), jamais directement au fond du barbecue.

• Manipulez et rangez les allumeurs électriques chauds avec soin.

• Tenir les fils et câbles électriques éloignés des surfaces chaudes du barbecue et loin des zones de circulation des personnes.

• N'utilisez pas le barbecue dans des conditions de vent fort, car cela pourrait réduire son fonctionnement, augmenter la consommation de charbon et les risques éventuels générés par les cendres chaudes.

• N'utilisez pas le barbecue sur des surfaces qui pourraient brûler ou fondre en raison de la proximité de la chaleur.

4.3. RECOMMANDATIONS D'USAGE: ATTENTION ET AVERTISSEMENT

• Positionnez votre barbecue sur des surfaces planes, stables et sans inclinaison pendant toute la durée de son utilisation, éloignez-le des matières liquides et inflammables.

• Avant de manipuler la grille de cuisson, les cendres, le charbon ou le barbecue, vérifiez qu'ils ne sont pas chauds.

• Tant que le feu/brasier est actif et la structure du barbecue encore chaude, ne pas laisser le barbecue sans surveillance.

• Ne jamais utiliser d'eau pour contrôler les braises ou pour éteindre le feu, cela peut endommager le revêtement du barbecue.

• Il est recommandé d'utiliser des gants de protection Tramontina contre la chaleur (pendant la cuisson des aliments, quand le barbecue est chaud)

• Il est recommandé d'utiliser les ustensiles Tramontina avec des manches longs, lesquels sont adaptés pour le barbecue, car ils offrent une bonne distance de sécurité avec l'appareil.

• Ne jamais jeter les braises chaudes dans des endroits où elles peuvent provoquer un incendie ou être piétinées. Ne jamais jeter les cendres ou le charbon avant qu'ils ne soient totalement refroidis.

- En raison des fortes variations de températures, les vis du barbecue peuvent se desserrer. Resserrez-les régulièrement.
- Avant de ranger le barbecue, retirez le charbon, les cendres, et nettoyez toutes ces pièces (voir instructions pour le nettoyage).
- Ne jamais manipuler le barbecue sous l'effet de drogues, comme des boissons alcooliques, des médicaments etc.
- Ce barbecue n'est pas destiné à être utilisé dans une voiture ou sur un bateau.
- Ce barbecue ne doit jamais être utilisé comme appareil de chauffage.
- Ne pas utiliser des vêtements avec des manches longues pendantes lors de l'allumage ou de l'utilisation du barbecue.
- Ne pas s'appuyer dessus ou autoriser les enfants à monter sur l'appareil.
- Ne pas se pencher sur le barbecue durant son utilisation ou quand il est encore chaud.
- Veuillez à ne pas utiliser des ustensiles pour taper sur le rebord du barbecue, cela endommagera votre produit.

Attention avec la manipulation de la grille:

- Il est recommandé de manipuler la grille de cuisson lorsqu'elle est froide, si vous avez besoin de la manipuler lorsqu'elle est encore chaude, utilisez des ustensiles à cet effet.

5. ORIENTATIONS UTILES

5.1. DÉBUTER AVEC UN BARBECUE A CHARBON

- Pour un meilleur flux d'air, les cendres accumulées dans la partie inférieure de la grille/récipient doivent être retirées, mais avant de les retirer vérifiez que les braises sont bien éteintes.
- Suivez les instructions contenues sur l'emballage de charbon. Respectez la quantité de charbon à utiliser comme indiqué ci-dessous:

Barbecue	Quantité de charbon
TCP-400	Environ 1,5 kg

- Placez le charbon sous la forme d'une pyramide et procédez à l'allumage en respectant les instructions contenues dans ce guide.
- Environ 15 à 20 minutes après avoir allumé le feu du barbecue, étalez les braises avec des pinces à long manche. Nous recommandons l'usage d'ustensiles pour charbon Tramontina.
- Vérifiez que le charbon ne soit pas en contact avec la grille de cuisson.

6. INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

Pour maintenir le bon fonctionnement et la durabilité de votre barbecue, après chaque usage, suivez les conseils de nettoyage ci-dessous:

DANGER

- Ne pas toucher, nettoyer/entretenir le barbecue s'il n'est pas totalement refroidi et ses braises éteintes.
- Retirez la grille (Cf. instructions sur la manipulation des grilles).
- Retirez les cendres.
- Nettoyez les grilles avec une brosse métallique, un détergent neutre et de l'eau chaude. Bien rincez à l'eau courante et les séchez immédiatement. Nous vous recommandons d'utiliser une brosse métallique Tramontina. Il est nécessaire de nettoyer les grilles et les broches après chaque utilisation.
- Les autres pièces de votre barbecue devront être nettoyées, après chaque utilisation, avec une éponge douce, à l'eau chaude en utilisant un produit de nettoyage neutre. Bien rincez à l'eau et les séchez immédiatement. Maintenez votre barbecue toujours sec.

ATTENTION

- Dans un environnement maritime, d'humidité excessive ou dans le cas de rétention d'un certain nombre de résidus (sel, graisse, aliments...), le barbecue peut présenter un phénomène de corrosion (rouille) accéléré. Redoublez les soins pour le nettoyage, l'entretien et le stockage.
- Avant un nouvel usage du barbecue, vérifiez son système de fixation. Si nécessaire, resserrez les vis.

- Le nettoyage de la grille doit être réalisé avec une brosse métallique prévue à cette fin.
- Les brosses doivent être utilisées avec précaution et exclusivement à cette fin. Toujours bien nettoyer les grilles après usage de la brosse, en effet il peut y avoir des résidus métalliques issus de la brosse. Cette dernière doit être remplacée quand elle présente une usure importante.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage du barbecue, cela peut endommager le revêtement.
- Tous types de dommages qui seront occasionnés au revêtement pourront compromettre la résistance à la corrosion des composants du barbecue.
- Le barbecue doit être minutieusement nettoyé après chaque utilisation et rangé dans un local protégé et sec.
- Ne pas nettoyer les pièces du barbecue dans une machine à laver la vaisselle.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage comme l'alcool, les acides ou les solvants.

7. RESPONSABILITÉ ENVIRONNEMENTALE

Chaque produit Tramontina que vous possédez est le résultat d'un travail minutieux, visant à transformer l'ensemble de notre processus de fabrication en action contribuant à la construction d'un monde meilleur. Pour en savoir plus, consultez sustainability.tramontina.com.br



Emballage

Les matériaux de cet emballage sont recyclables. Avant de le jeter, séparez le plastique, le papier, le carton et les autres matériaux qui composent cet emballage, puis jetez-les, de préférence dans les poubelles appropriées.

Produit

Ce produit est fabriqué avec des matériaux recyclables qui peuvent être réutilisés. Le produit ne doit donc pas être jeté avec les déchets ménagers normaux. Suivez les consignes locales de recyclage pour jeter correctement les produits et les emballages, sans nuire à l'environnement.

8. GARANTIE

La société **Tramontina S.A.** Cutelaria offre une garantie contre les défauts de fabrication pour une période totale de 12 (douze) mois, comprenant 09 (neuf) mois de garantie contractuelle et 90 (quatre vingt dix) jours de garantie légale.

La garantie commence à partir de l'émission de la facture d'achat du produit qui devra être annexée au présent document. La garantie sera valable uniquement sur présentation de la facture d'achat de l'appareil.

Cette garantie est restreinte à la réparation ou à la substitution de pièces qui présentent des défauts dans des conditions normales d'usage, et après analyse et confirmation qu'elles présentent réellement des défauts. Pour faire appel à l'assistance technique si besoin, prenez contact avec l'une des adresses qui figurent au verso de ce mode d'emploi. Si le défaut est avéré et que la réclamation est valide, le fabricant remplacera les pièces gratuitement. Dans le cas de renvoi des pièces défectueuses, les frais de port seront à la charge du client. Lors du renvoi des pièces, les frais de port ou de courrier sera également à la charge du client.

Ils n'existent pas d'autres garanties implicites, à l'exception de celles établies expressément dans ce document, les garanties sont limitées à la période de couverture ci-dessus mentionnée.

La garantie (légale et/ou contractuelle) ne couvre pas:

- Les défauts dus à la non observation des recommandations d'usage et de nettoyage contenues dans ce manuel;
- Tous types de manipulations résultant d'accident, abus, mauvais usage, modification, vandalisme, mauvaise installation, mauvais entretien de routine ou réparations incorrectes réalisées par le propre client;
- Quand l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles recommandées dans le présent mode d'emploi.
- Les pièces endommagées par un usage normal/naturel;
- Les changements de couleurs et les tâches n'empêchent pas un bon fonctionnement de l'appareil et par conséquent les réclamations liées à celles-ci ne seront pas prises en compte;

- Les détériorations ou endommagements dus aux conditions météorologiques, comme la grêle, les tempêtes, les tremblements de terre, les tornades ou la décoloration due à la chaleur et/ou à l'exposition directe de substances chimiques ou provenant de l'atmosphère;
- L'apparition de corrosion (rouille) due à des environnements maritime, humidité excessive ou rétentions d'un certains nombres de résidus (sel, graisse, aliments...);
- Dans le cas où les pièces ne sont pas disponibles, le fabricant se réserve le droit de les remplacer par d'autres pièces identiques ayant la même fonction.
- Les pièces endommagées (écrasées, rayées) résultant d'accidents de transport ou manipulation, chutes ou actes et effets de la nature, comme les éclairs, la pluie, etc.
- Les dépenses occasionnées lors d'un dépannage au cours duquel n'a été constaté aucun défaut, peuvent être prises en charge par le client, en accord au bon usage qui est contenu dans ce guide ou en relation avec le produit lui-même.

Autres informations sur l'assistance technique:

- La société TRAMONTINA S/A COUTELLERIE, en raison de la continuelle évolution de ses produits, se réserve le droit de modifier les caractéristiques générales, techniques et esthétiques sans préavis.
- Tout défaut constaté sur ce produit doit être immédiatement signalé au représentant Tramontina le plus proche de chez-vous. Pour le service après-vente à l'étranger, entrez-en contact avec un représentant Tramontina (<http://tramontina.com.br/sobre/unidades-no-exterior>) ou consultez le verso de ce guide.
- Si vous avez besoin de pièces de rechange ou si vous avez des questions concernant le montage, l'utilisation ou l'entretien de votre barbecue, contactez le représentant Tramontina le plus proche de chez-vous. Pour le service après-vente à l'étranger, entrez-en contact avec un représentant Tramontina (<https://www.tramontina.com.br/sobre/unidades-no-exterior>) ou consultez le verso de ce guide.
- Pour tout autre type d'entretien ou réglage, non prévu dans ce manuel, et qui se révèle nécessaire, ceux-ci devront être réalisés par une personne qualifiée. Pour cette raison, nous vous recommandons de toujours faire appel au Réseau de Service Autorisé Tramontina, en spécifiant la marque et le modèle de votre barbecue.
- Le fabricant n'est pas responsable pour les personnes ou entreprises qui assument tout autre type d'obligation ou de responsabilité relatif à la vente, l'installation, l'utilisation, l'enlèvement ou substitution de vos équipements.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	23
2. РАЗМЕРЫ ИЗДЕЛИЯ В СОБРАННОМ ВИДЕ	23
2.1. ТСР-400	23
2.2. ДЕТАЛИ И КОМПЛЕКТАЦИЯ	23
3. ПОДГОТОВКА ГРИЛЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ	23
3.1. СБОРКА	24
4. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	24
4.1. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ	24
4.2. РЕКОМЕНДАЦИИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ: ВОЗМОЖНЫЕ РИСКИ	24
4.3. РЕКОМЕНДАЦИИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ: МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	24
5. ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	25
5.1. НАЧАЛО РАБОТЫ С ГРИЛЕМ НА УГЛЯХ	25
6. ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ	25
7. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	25
8. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	25

1. ВВЕДЕНИЕ

Ознакомьтесь с данным руководством по безопасному и правильному использованию перед первым использованием гриля и в случае возникновения сомнений.

Не выбрасывайте данное руководство, поскольку оно содержит важную информацию об изделии (установка, эксплуатация, техническое обслуживание и очистка), а также предупреждения и меры предосторожности для безопасного и правильного использования.

Перед сборкой гриля проверьте наличие всех деталей купленной модели.

Несоблюдение данных предупреждений и предостережений ведет к потере гарантии, а также может вызвать серьезные телесные повреждения или смерть, пожар или взрыв, которые могут привести к повреждению имущества.

Рисунки в данном руководстве являются иллюстративными. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в изделие в любой момент, когда он сочтет это необходимым, с целью улучшения изделия без ущерба для основных функциональных характеристик и характеристик безопасности.

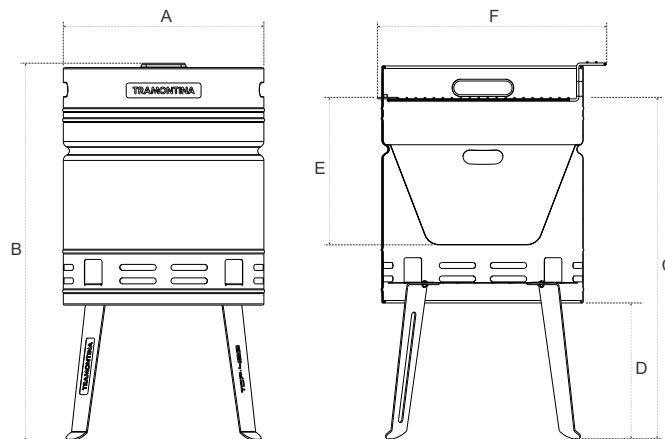
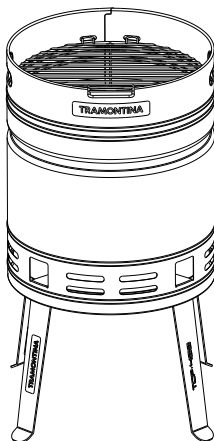
Данный гриль рекомендован исключительно для домашнего использования и был разработан только для эксплуатации на открытом воздухе.

2. РАЗМЕРЫ ИЗДЕЛИЯ В СОБРАННОМ ВИДЕ

2.1. TCP-400:

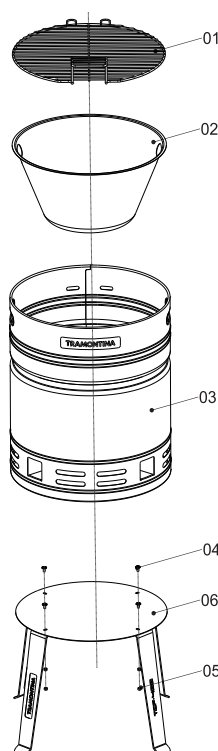
*Размеры ниже приведены исключительно для справки.

Обозначение	Размеры (см)
A	40,4
B	76
C	68,8
D	27,7
E	30,1
F	45,9



2.2. ДЕТАЛИ И КОМПЛЕКТАЦИЯ:

Деталь	Описание	Количество
1	Решетка из нержавеющей стали для готовки	1
2	Поддон из эмалированной углеродистой стали	1
3	Корпус из нержавеющей стали	1
4	Винт M5	4
5	Гайка M5	4
6	Основание из окрашенной стали	1



3. ПОДГОТОВКА ГРИЛЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ:

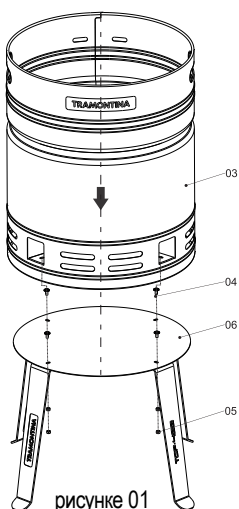
Чтобы быстро и успешно собрать гриль, следуйте указанным ниже инструкциям:

- Убедитесь, что все детали гриля находятся внутри упаковки. Для проверки воспользуйтесь списком деталей в п. 2.2. данного руководства.
- Вымойте решетку для готовки нейтральным моющим средством и проточной водой.
- Удалите все клейкие ленты, наклейки или защитные пленки с компонентов гриля.

3.1. СБОРКА:

Шаг первый:

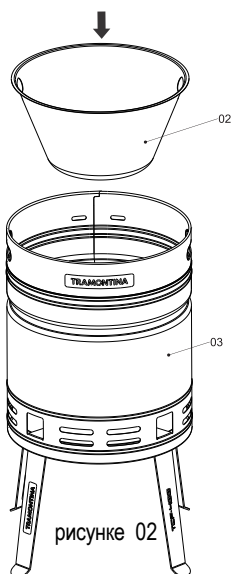
Установите стальную основу (деталь 06) на корпус гриля (деталь 03) с помощью винтов М5 (деталь 04) и гайки М5 (деталь 05), как показано на рисунке 01.



рисунке 01

Шаг второй:

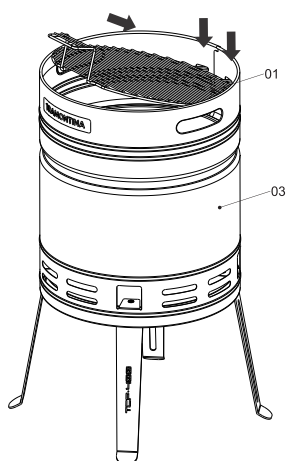
Поместите поддон для угля (деталь 02) внутрь гриля, как показано на рисунке 02.



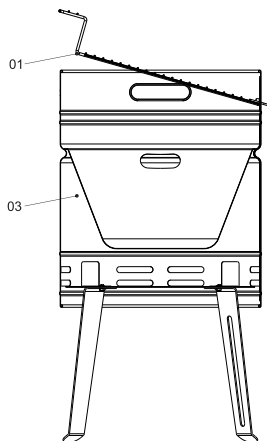
рисунке 02

Шаг третий:

Поместите решетку (деталь 01) на гриль и установите ее в правильное положение, как показано на рисунках 03 и 04.



рисунке 03



рисунке 04

4. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Данные знаки несут важную информацию по безопасности.

- Слова **ОПАСНОСТЬ**, **ВНИМАНИЕ** или **ОСТОРОЖНО** будут использоваться вместе со знаком **БЕЗОПАСНОСТИ**
- знак **ОПАСНОСТЬ** указывает на более серьезные ситуации.

4.2. РЕКОМЕНДАЦИИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ: ВОЗМОЖНЫЕ РИСКИ

- Несоблюдение предупреждений «**ОПАСНОСТЬ**, **ВНИМАНИЕ** и **ОСТОРОЖНО**», содержащихся в данном Руководстве по безопасному и правильному использованию, может привести к серьезным травмам, а также к возгоранию или взрыву, что может повлечь за собой повреждение имущества.
- Используйте гриль только на открытом воздухе. Никогда не используйте его в закрытых помещениях, таких как гаражи, балконы и коридоры. При использовании в помещении происходит накопление токсичных газов, что может привести к серьезным травмам или смерти.
- Держите гриль вдали от горючих материалов, паров, газов и легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин, спирт и т.д.
- Неправильная сборка может представлять опасность. Следуйте инструкциям, содержащимся в данном руководстве и используйте гриль только тогда, когда все детали правильно установлены и закреплены, как указано в руководстве.
- Не добавляйте пусковые жидкости к углям, не используйте уголь, пропитанный запальной жидкостью, а также любые иные легковоспламеняющиеся жидкости (бензин, спирт, ...) или иные легковоспламеняющиеся жидкости.
- Всегда будьте очень осторожны при использовании гриля, так как изделие раскаляется во время эксплуатации.
- Не оставляйте детей, домашних животных и людей с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями без присмотра возле раскаленного гриля.
- Храните мелкие детали и пластиковые пакеты в недоступном для детей месте.
- Не допускается использование гриля детьми или неподготовленными лицами.
- Перемещайте гриль, только когда он не используется и все его компоненты холодные.
- Удаляйте золу только после того, как она остынет и уголь полностью сгорит. Убедитесь, что гриль остыл.
- Уголь может помещаться исключительно в специально предназначенную емкость (стальной эмалированный поддон). Не допускается попадание угля на дно изделия.
- Осторожно обращайтесь и соблюдайте правила хранения электрических зажигающих устройств.
- Держите электрические провода и кабели вдали от горячих поверхностей гриля и мест скопления людей.
- Не используйте гриль в условиях сильного ветра, так как это может снизить его производительность, увеличить потребление древесного угля и повысить риски, связанные с раскаленной золой.
- Не используйте гриль на поверхностях, которые могут воспламениться или расплавиться из-за близости источников тепла.

4.3. РЕКОМЕНДАЦИИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ: МЕРЫ

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Во время эксплуатации всегда держите гриль на плоской, устойчивой поверхности без наклона, вдали от горючих и легковоспламеняющихся материалов.
- Перед контактом с решетками, золой, углем или самим изделием убедитесь, что они не раскалены.
- Не оставляйте гриль без присмотра, пока горит огонь / жаровня или пока зола и корпус гриля раскалены.
- Никогда не используйте воду для тушения пламени или для погашения огня, так как это может повредить покрытие гриля.
- При использовании и обращении с грилем (при приготовлении пищи или пока изделие раскалено) рекомендуется использовать защитные перчатки Tramontina.

- Рекомендуется использовать посуду Tramontina с длинными ручками, которая подходит для гриля, так как данная посуда обеспечивает соблюдение безопасного расстояния от изделия.
- Никогда не выбрасывайте угли в местах, где на них могут наступить люди или где они могут стать причиной пожара. Никогда не выбрасывайте золу или уголь, пока они полностью не остынут.
- Из-за колебаний температуры винты, крепящие основание барбекю, могут ослабнуть. Регулярно подтягивайте их.
- Перед хранением гриля удалите уголь, золу и очистите все компоненты изделия (см. Инструкции по очистке).
- Никогда не собирайте гриль и не работайте с ним под воздействием наркотических веществ, таких как алкогольные напитки, лекарств и т.д.
- Данный гриль не предназначен для использования на транспортных средствах и / или судах.
- Данный гриль не предназначен и никогда не должен использоваться в качестве обогревателя.
- Не носите одежду со свободными (широкими) рукавами во время зажигания или эксплуатации гриля.
- Никогда не опирайтесь на изделие и не позволяйте детям залезать на гриль.
- Никогда не наклоняйтесь над грилем, когда он используется или пока он раскален.
- Избегайте ударов посуды о края гриля, так как это может повредить изделие.

! Правила осторожного обращения с решеткой:

- Прежде чем брать решетку в руки, убедитесь, что она остыла. Тем не менее, если есть необходимость переместить решетку в горячем состоянии, используйте специальные защитные инструменты и утварь.

5. ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

5.1. НАЧАЛО РАБОТЫ С ГРИЛЕМ НА УГЛЯХ

- Для обеспечения достаточной вентиляции удалите золу, скопившуюся на дне поддона. Однако перед ее удалением убедитесь, что угли остыли.
- Следуйте инструкциям поставщика угля, указанном на упаковке. Обратите внимание на количество угля, указанное ниже:

Модель	Количество угля
TCP-400	Около 1,5 кг

- Расположите уголь в форме пирамиды и зажгите его, следуя инструкциям, приведенным в данном руководстве.
- Примерно через 15-20 минут горения расположите угли равномерно, используя утварь с длинной ручкой. Рекомендуется использовать изделия марки Tramontina.
- Убедитесь, что уголь не находится слишком близко к решетке.

6. ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ:

Чтобы сохранить хорошую производительность и обеспечить долговечность вашего изделия, следуйте приведенным ниже инструкциям по очистке:

! ОПАСНО

- Не прикасайтесь к грилю и не начинайте его очистку, пока он полностью не остынет и угли не погаснут.
- Снимите решетку (см. Инструкции по обращению с решеткой).
- Удалите золу.
- Вымойте решетку с помощью щетки с металлической щетиной, нейтрального моющего средства и горячей воды. Промойте изделие проточной водой и немедленно высушите. Рекомендуется использовать щетку с металлической щетиной марки Tramontina. Необходимо очищать решетку после каждого использования.
- Остальные детали гриля следует мыть после каждого использования мягкой губкой, нейтральным моющим средством и горячей водой. Хорошо промойте под проточной водой и немедленно высушить. Всегда держите изделие сухим.

! ВНИМАНИЕ

- В среде с соленым воздухом, чрезмерной влажностью или с накоплением определенных остатков (соли, жира или пищи) на гриле может быстрее появиться коррозия (ржавчина). При использовании в указанных средах необходимо прилагать в два раза больше усилий по очистке, техническому обслуживанию и хранению.
- Перед повторным использованием гриля проверьте системы крепления основания. При необходимости подтяните винты.
- Очистить решетку можно с помощью щеток с металлической щетиной, разработанной специально для этой цели.
- Щетки следует использовать с осторожностью и исключительно для указанной цели. Всегда тщательно промывайте решетку после использования щетки, так как щетинки могут оторваться во время использования. При значительной потере щетины замените щетку.
- Никогда не используйте острые предметы для очистки любой части гриля или удаления золы, так как они могут повредить отделку.
- Никогда не используйте для чистки гриля абразивные чистящие средства, так как это может повредить отделку.
- Любое повреждение отделки отрицательно скажется на коррозионной стойкости компонентов гриля.
- После использования гриль необходимо тщательно очищать и хранить в защищенном и сухом месте.
- Компоненты изделия не подходят для очистки в посудомоечной машине.
- Никогда не используйте для очистки такие вещества, как спирт, кислоты или растворители.

7. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Каждое изделие Tramontina у вас дома — это результат кропотливой работы, которая призвана трансформировать весь наш процесс производства, чтобы сделать мир лучше. Дополнительные сведения доступны на сайте sustainability.tramontina.com.br



Изделие

Материалы, из которых изготовлена эта упаковка, пригодны для вторичной переработки. Перед утилизацией отделите пластик, бумагу, картон и другие материалы, которые входят в эту упаковку, и по возможности отправьте на переработку в соответствующую компанию.

Упаковка

Это изделие изготовлено из материалов, пригодных для вторичной переработки, которые можно повторно использовать и не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

Чтобы утилизировать изделия и упаковку надлежащим образом без вреда для окружающей среды, соблюдайте нормативные требования вашей страны к переработке.

8. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Tramontina S.A. Cutelaria предоставляет на данное изделие гарантию от производственных дефектов на срок в 12 (двенадцать) месяцев, 90 (девяносто) дней для юридической гарантии и 09 (девять) месяцев для договорной гарантии.

Гарантийный срок начинается отсчитываться с выставления счета-фактуры на продажу товара, прилагаемой к данному документу. Гарантия действительна только при предъявлении счета-фактуры.

Данная гарантия ограничивается ремонтом или заменой деталей с явным браком, возникшим при нормальных условиях эксплуатации, после анализа и получения подтверждения того, что такие детали являются неисправными. Для получения технической помощи свяжитесь с нами по одному из адресов, указанных в данном руководстве. Если брак подтверждается и претензия остается в силе, производитель обязуется заменить соответствующую деталь или детали бесплатно. В случае возврата бракованных деталей покупатель обязуется предварительно оплатить транспортные расходы. Если производитель возвращает детали потребителю, последний также обязуется заранее оплатить доставку или почтовые расходы.

Никаких иных гарантий, кроме изложенных в настоящем документе, не предусмотрено, а любые гарантии ограничены продолжительностью гарантийного периода, предусмотренного в данном документе.

Действие гарантии (как юридической, так и договорной) не распространяется на:

- Дефекты, возникшие в результате несоблюдения рекомендаций по использованию и чистке, содержащихся в данном руководстве;
- Любые сбои в работе или трудности, возникшие в результате несчастного случая, неправильного обращения, неправильной эксплуатации, внесения изменений, порчи, неправильной установки, невыполнения планового обслуживания или неправильного выполнения обслуживания потребителем;
- Случаи, когда изделие используется для целей, отличных от рекомендованных в данном руководстве;
- Детали, изношенные в ходе нормальной эксплуатации;
- Изменение цвета и пятна не влияют на работу гриля и поэтому не являются основанием для каких-либо претензий;
- Ухудшения или повреждение изделия из-за суровых погодных условий, таких как град, ураганы, землетрясения, торнадо, а также изменение цвета из-за теплового воздействия и / или воздействия химикатов, в том числе находящихся в атмосфере;
- Коррозию (ржавчину) ввиду воздействия среды с соленым воздухом, чрезмерной влажностью или с накоплением определенных остатков (соли, жира или пищи);
- В случае если детали больше не доступны, производитель оставляет за собой право заменить их на другую похожую деталь или на аналогичную деталь с такими же функциями;
- Детали, поврежденные (деформированные, поцарапанные) в ходе происшествий при транспортировке или погрузочно-разгрузочных работах, во время падений или в ходе стихийных бедствий, таких как удары молнии, дождь и т.д.
- Расходы на обслуживание изделия, в котором не обнаружено никаких дефектов, или связанные с предоставлением рекомендаций по эксплуатации, содержащихся в данном руководстве или на самом изделии, несет потребитель.

Прочие инструкции по получению технической поддержки:

- Компания TRAMONTINA S.A. CUTELARIA, ввиду постоянного совершенствования своей продукции, оставляет за собой право изменять общие, технические и эстетические характеристики изделия без предварительного уведомления.
- О дефектах, обнаруженных в данном изделии, сообщайте в ближайшее отделение «Трамонтина». Для обслуживания за рубежом обращайтесь с представительство компании «Трамонтина» (<http://tramontina.com.br/sobre/unidades-no-externo>) или пользуйтесь информацией, приведенной на обратной стороне данного руководства.
- Если вам нужны запчасти или есть вопросы по сборке, эксплуатации или обслуживанию Вашего гриля, свяжитесь с ближайшим отделением «Трамонтина». Для обслуживания за рубежом обращайтесь с представительство компании «Трамонтина» (<https://www.tramontina.com.br/sobre/unidades-no-externo>) или пользуйтесь информацией, приведенной на обратной стороне данного руководства.
- Любые иные виды обслуживания или настройки, не предусмотренные в данном руководстве, должны выполняться квалифицированным персоналом. По этой причине мы рекомендуем всегда пользоваться услугами авторизованной сервисной сети Tramontina, указав марку и модель вашего гриля.
- Производитель не несет ответственности за лиц или компании, которые принимают на себя любые иные обязательства или ответственность в отношении продажи, установки, использования, удаления, а также возврата или замены своего оборудования.

Brasil/Brazil

Belém: Fone: (91) 4009.7700
Belo Horizonte: Fone: (31) 3223.4026
Curitiba: Fone: (41) 2111.9110
Goiânia: Fone: (62) 3272.2100
Porto Alegre: Fone: (51) 2101.5000
Recife: Fone: (81) 3128.5500
Rio de Janeiro: Fone: (21) 2224.5004
Salvador: Fone: (71) 3215.8266
São Paulo: Fone: (11) 4197.1266

Exterior / Other countries

Africa | Phone: 27 (11) 300 9500
Australia | Phone: 61 2 9674 1799
Chile | Phone: 56 (2) 267 6 5000
Colombia | Phone: 57 (1) 623 4500
Ecuador | Phone: 593 (4) 454 1794
Germany | Phone: 49 (221) 778 9991-0
Latvia | Phone: 371 6730 4958
Mexico | Phone: 52 (55) 5950 0470
Panama | Phone: (507) 203 8388
Peru | Phone: 51 (1) 421 2135
Singapore | Phone: 65 6635 6264
UK | Phone: 44 (0) 20 3176 4558
United Arab Emirates | Phone: 971 (4) 450 4301
USA | Phone: 1 (281) 340 8400

TRAMONTINA

TCP.4000
tramontina.com



+55 [11] 4861.3981
atendimento@
tramontina.com

225868 R05